

Taitus Pas Por ai Taitusimbo sürü papimarandi

¹ Ro Por Godindi ratüpuriya asu Sisas
Kraisindi hoafi sahamindi
ha-rihandeimb-anahi. God ai nindoumbo
wand-aneı yahu-ndüreimbi ranahei
anihondümbofe ra nginemindi-ndürimbo asu
Godindi mbumundi hohoanimo fifirife
süngufembohünda kafaore
hiningi-mareandür-ane.

² Anihondümbofe asu fifirife ranahandi
nimindi ra yangiri koadürü-koadürümbo
niŋgombo ranahambo himboayefi ranane.
Horombo hifi nafikoate-yuambe God tı kai
hoafikoateyu-randeimbi ranahambo horombo
hoafimareandi.

³ God ai yifirımayu rasimboanı ai ahandı
hoafi ra weindahı-mareandi. God sıhefımbı
aboedambo-reamunı-randeimbi ai randowandi
yahuhü wandı warıhü hoafi ra masıhenda ro
ahandı hoafi-süŋgu randowandi bokarıhehe
arıhandı.

⁴ Taitus, ro sıhambo pas nda sürü
paparıhandı. Sıhehı mamındıhündı
anihondümbofe hohoanimo ranınambo wandı
nimori nahurai-anafi. Nŋa Ape God asu Sisas
Krais aboedambore-randeimbi ai moanı
hipoambofe asu ngusüfo afurıfe kife hohoanimo
mbısabınanın-amboane.

Taitusındı ratüpuri Krit airanıhü

⁵ Bidifiri ratüpuri moendife-koate aninggo ra moendife asu munguambo adükari ngoafihü anihondumbo-rihindeimbi hifandimbo nindou kafoefe hinningi-fembohünda horombo hoafimayah süngu ro sithambo airan Krit ranihü hiningi-marheanini.

⁶ Hifandi-randeimbi nindou ranai nindou-yei himboahü mbumundindu haya nimorehi mameimbindu. Asu ahandi nimi amboani Kraismbo anihondumbo-mbirihind-amboane, nga ai yowani boagiri-yei hoafi amboani himborikoate-ndeimboyei.

⁷ Se fifirowandi, anihondumbo-rihindeimbi hifandi-randeimbi ai Godindi ratüpuriyu-randeimb-ani. Ranimboane asu ahandi hoahoango ra aboedimbeyo-wamboane. Ai ngiri moaruwai hohoanimo ahei himboahü randeanda hoeindihindi asu ngiri afind-afindindu. Asu ai ngiri ngüsüfoambe nimai hüfindu. Asu ngiri bia ndümündü haya afind-afindindu ndandi. Ai ngiri nindou harindu asu ngiri kaki napombo semindimbo hohoanimöndu ndandi, nga yowani.

⁸ Ai nindou ngörü ngoafihündi ahei ranaheimbo worinambo-mbireandür-amboane, nga asu ai aboedi hohoanimo rani yangiri hohoanimöndüh si ngumbireand-amboane. Nga ai aboedi diboadorihoei nüngumbo Godindi hohoanimo rani yangiri hifandimbirand-amboane. Asu ai ahandi fi mungu ra wudipoapore hifandimbirand-amboane.

⁹ Nga asu ai anihondü hoafi yamundi-marüwuri ra

kikihimbiramundu-wamboane. Rananimbo asu ai nindou bidifirambo yamundi-ndeandürüh, ahei ngusifoambe

kikimimbo-foareandür-amboane. Asu yamundi-fe hoafi aboedi rananimbo nindou ai anihondü yamundi-fe hoafi mbaharhehind ranaheimbo ai ndore hoafimbiyundür-amboane. Rananimbo asu ahei moaruwai hohoanimo ra yarhi hoeimbrhind-amboane.

Krit nindou ai afindi tikai hoafümb-anei

¹⁰ Yin, nindou afindi ai hoafi mbahibadi-rihoudeimbi aningomo, nga moani hoafi yan-r-anemo, asu nindou aheimbo tikarhou woshihoafiri hoafiyomo-rundeimb-anemo. Nindou afindi ai rawarundi ra ai Suda-anemo, nindou fi-hoeari karu tirihomo-ndeimbi-yomondi mamisir-anemo.

¹¹ Nindou yahurai ai hohoanimo yamundarundi ra siri ngiri randihundi. Ranane asu nindou bidifiri mam worambeahindi, ranaheimbo ngusüfo mamikararundüri kaki semindimbohünda. Ranimboane se nindou yahurai-yafe yafambe ra kikihindapundifi.

¹² Horombo Kritihündi fifireandeimbi ahandihoari hoafiyuhü yahuya, 'Kritihündi aiana tikai hoafiyei arihündi. Ai nimambeahindi ninihondi moaruwai nahurai ratüpurimbo yiboarukoyeih afindi sahüsi arihündi,' mehu.

¹³ Ran hoafi ra anihond-ane. Ranimboane se aheimbo nginindi aboedi hoafindafindüri.

Rananimbo asu Adükarimbo anihondümbofe ra nginindimbeyo-wamboane.

¹⁴ Rananimbo Suda-yafe hürütühoafi yangiri asu nindou ai hoafi hondümbo daboadi hihirarihindi ranahei ahini hoafi ranahambo ngiri hohoanimondei.

¹⁵ Nindou didiyei ahei hohoanimo sürühoeimbayo ana, asu ranaheimbo muᅇguambo moatükunü sürühoeimb-ane. Nga asu nindou ai moaruwai hohoanimoaye ra moai Kraisimbo anihondümbo-rihindi, ranaheimbo muᅇguambo moatükunü sürühoeimbi-yopoani. Nga ahei hohoanimo ngusüfoambe afoero ranamboani moaruwai-ane.

¹⁶ Yafambe yangiri ai yarihi hoafiyehi, 'Ro Godimbo fifirihini,' asei. Nga asu ahei hohoanimo yarihi nafuiyehi Godimbo daboadi hihirihorühanei. God ai aheimbo moai wudireandüri. Ai hoafi kikihiri-hindühanei, nga ai ngiri aboedi hohoanimo randihindi.

2

Hoafi nda nimorehi nindowenihü boagirambo hoaf-ane

¹ Nga Taitus, se ndorihoeimbi hohoanimo rani-süᅇgu nimorehi nindowenihimbo yamundowandüri.

² Nindowenihü boagiri ranahamumbo hohoanimo nda süᅇgufembo yamundowapurü. Ai ahamundühoari ndondu hibadundühi, nginindi-hamindi anihondümbondundi. Ai ngusüfo parundühi asu tiᅇirüfo tükündüfeyoani

moanane mbisimo nginindi
mbiniringomond-amboane.

³ Mare yahurai-animbo nimorehi boagirimbo
amboani yamundowanduri. Ai aboedi
suruhoeimbi yangiri niboadeihi asu daboadani
amongonimbo hoafindeimboyei. Asu aheimbo
nginindi hamindi bia ra hibadarumboe, nga
yowan. Nga ai aboedi hohoanimo sungufembo
ra yamundimbirhind-amboane.

⁴ Asu nimorehi ngusüfo kikhiri-hindeimbi
ranaheimbo yamundife-ndurimboane aboedi
hohoanimo ndahurai: Ai ahei nindowenihambo
ngusüfo pandhipuri, asu ahei nimirambo
amboani mam yahurai ngusüfo
pambirhindur-amboane.

⁵ Asu ai ahei hohoanimo ra wudipoaporih
hifandirhinduhi, mbumundi
mbiniboadei-amboane. Asu ahei wori ra
diboadorhinduhi hifandi-mbiruhund-amboane.
Asu munguambo aboedi
mbifarihhindur-amboane. Rananimbo asu
ahei nindowenih-yafe hoarehi
mbiniboadei-amboane. Ai rani hohoanimo ra
munga sungumbirhind-amboane. Rananimbo
nindou ai ngiri Godindi yamundife hoafi
ranahambo tiriboandih hoafindei.

Hoafi nda hoarifamborimbo hoafane

⁶ Mami yahurai se hoafindafipuri, nindou
akidou hoarifambori-yomondeimbi
ranahamumbo, nga ai-amboani ahamundi
hohoanimo ra ahamundihorari wudipoaporu
hifandimbirund-amboane.

⁷ Hohoanimo munḡuambo se rawarowandi ra, se-amboani aboedi nafuimbo nimbafani nindou ai sihambo horihininihü süḡgu-mbirihinin-amboane. Nindou yamundife ratüpurü ra anihondumbo hondü ndondo yamundowandi.

⁸ Asu se anihondumbo yangiri hoafindafi ndandi. Rananimbo nindou ai ḡgiri sihambo moaruwai-ani mbisei. ḡga rananimbo sihefimbo ḡḡinindarihümüni ai amoanḡḡi-ndeimboyei sapo sihefimbo moaruwai hoafimboaye ra nini-moatükunü moaruwai moai rarihundi.

Hoafi nda moani ratüpurüyei-rihündeimbimbo hoaf-ane

⁹ Se moani ratüpurüyei-rihündeimbi yando yamundowandürühi hoafindafindürü munḡuambo moatükunü ai ahei bogori ranahandi hoarehimbeyei-amboane. Asu ai diboardondihi aboedi ratüpurü ratüpurümbeyei-amboane. Rananimbo ahei bogori ranai 'aboed-ane' mbeyahomondür-amboane. Asu ai ḡgiri ahei bogori ranahamumbo moaruwai hoafi simborü hoafindahüpurü.

¹⁰ Asu ai ahamundi-mayo napo bidifiri moani ndahümündimboyei, ḡga yowanü. Rananimbo bogori ai aheimbo anihondumbo-ndundürimboemo. Raninambo asu ahei ratüpurü munḡuambo raninambo sihefi God aboedambo-reamuneimbi ahandi yamundife hoafi ranahambo nindou ai aboed-ane mbiseimboyei.

*Sihiri aboedi ni boadefombo Kraisi mbo
hibad ihurimboane*

11 Sihiri fifirihundi, ni morehi nindowenihi mungu aboedambofe-ndurimbohunda Godi ndi moani hipoambofe weindahi tukumefeyo.

12 God ai shefimbo moani hipoambo-mareamuni hohoanimo ranai-ane shefimbo yamundi-reamuni arandi. Godimbo daboadi hihirife hohoanimo asu munguambo hifinandi hohoanimo moaruwai ra hinngi-fembohunda yamundi-mareamuni. Sihiri wudi poapondi hu hohoanimo-ndefomboane, ndasimboani mbumundi hahabodefui asu Godi ndi hohoanimo singundi-humboane.

13 Sihiri yarihundani anihondumbo-ndihundui, shefi God asu Aboedamboreamuni-randeimbi Sisas Kraisi ai himboamupuimbo-randeimbi dibofe weindahi tukufemboayu ranahambo hihifi-hihifiyefui hifandarihundi.

14 Sisas ai shefimbo munguambo moaruwai hohoanimo-ambeahindi aboedambofe-munimbo yifimayu ahandi yangiri suruhoeimbi nindou ningombohunda. Nindou ranai aboedi hohoanimo yangiri sungufembo hohoanimondei nduhundi.

15 Hoafi ra yamundowanduri ndandi. Aheimbo nginemanduri mbo asu moaruwai hohoanimo hinngi-fembohunda nginindhundo hoafindafinduri ndandi. Nga asu shambo nindou ai nindou yangiri-ani mbi-seimboyei.

3

Sihiri aboedi hohoanimo ranahambo nginindi niboadefimboane

¹ Se nimorehi nindowenihambo ngusüfoambe botindowandüri ndandan-animbo, ai gafman asu gafmani-yafe ratüpuriyomo-rundeimbi-yafe hoareh+yehi ahamundi hoafi süngurihindühi nafindihümüdi nimandeimbo aboedi ratüpuriratüpurimbeyei-amboane.

² Nga asu ai ngiri nindow ngorumbo moaruwai hoafindei. Asu ai ngiri yifiarindei, nga ai wudi-wudindeih nindow-yafe himboahü ahei fi hifinambo-ndihindi.

³ Nga se fifirowandi, horombo sihiri amboani ngusüfokoate-yefi, hoafi himborikoate-yefi asu Satan ai shefimbo tikai hoafimemuni. Sihiri afindi moatükuni moaruwai hohoanimo ngusüfoambe botirea-ndeimbi, rani-hoarehü manimboefi. Sihiri nindow moaruwaimbofe hohoanimo süngurihu asu napo hohoanirihu marihundi. Asu shefthoar amboani simbori nginindüriyefi rihundühi maniboadefi.

⁴ Nga asu God Aboedamboreamuni-randeimbi ai shefimbo hohoanimo-yumunühi hipoambo-mareamuni ra weindahi tüküme feyo.

⁵ Sihiri moai aboedi hohoanimoyefani-yupoani ai shefimbo aboedambo-mareamuni, nga wani. Nga ahandi hipoambofe ranamboyu shefimbo aboedambo-mareamuni. Ai shefimbo popoai-marihemuna, sihiri nimori aboedi tükümehunda asu Yifiifi Aboedi ai shefimbo simbori yangiri aboedi ni ngombo masemuni.

⁶ Sisas Krai Aboedamboreamuni-randeimbi ahandi sünguyo God ai sihefimbo Yifiafi Aboedi afindi masemuni.

⁷ Kraiindi hipoambo ra sihefimbo mbumundi nindou yaho dukamareamuni. Ranimboane asu yangiri koadürü-koadürümbo niᅅgomböhünda sihefimbo kamafoareamuni. Ranahambo anihondümbo-ndihundühi hibadihu nimboefimboane.

⁸ Rani yamundife ra anihond-ane. Nga se ranahambo hoafindafani nindou aboedi fifirimbiri hind-amboane samboanahi hoafayahi. Rananimbo asu Godimbo anihondümbo-rihindeimbi ai aboedi hohoanimo süngufembo tiᅅiri fombeyei-amboane. Rani-moatükuni aboed-ane asu muᅅguambo nindou fandihendürimboe.

⁹ Nga asu mamikarambo hihindi hoafi ra ai düdu-düduyei wakirihiri hündühi, amoa mamieyei ndürimbo wataporimborühi, asu ᅅᅅinindiyeihisi Mosesindi-mayo ahinümbi hohoanimo ranahambo hoafina simbori-simborayei, nga ranahambo se ᅅᅅasündowandi. Nga sihiri fifirihundi ranana ᅅᅅiri sihefimbo fandihemuni asu ai ᅅᅅiri sesi aboedi hisindo.

¹⁰ Nindou yikürübü-reandeimbi ahambo mamimboyo yimbumboyo ahini hoafindafindo. Nga ai hoafi himborikoate-nduani, se ahambo daboadi hihindiwori.

¹¹ Se fifirowandi, nindou yahurai ra ai nafi aboedi hiniᅅᅅirundühi moaruwai hohoanimoyomo arundi. Asu ahamundi

moaruwai hohoanimo ranai ahamumbo
papi-hoafimarapuri.

Bidifiranambo hoafi

¹² SünGUNAMBO Artemasiyu asu Tikikusiyu
sihambo sowana koandithe-hinimboyahi, nga se
wambo sowana Nikoporis ngoafinambo sifombo
tiñirifondafi. Nga se fifirowandi, ngisihari
tükfeyo-ambe ro Nikoporisihü
nimboamboanahi masahi ra.

¹³ Se ahinümbi fifirundeimbi Sinas weimbo
Aporosi yimbu ahafanimbo nafi ho ra wudindo
fandihawapira ai ngiri nini-moatükunimbo
mbonimbo-ndandifani.

¹⁴ Sihafi nindou ai aboedi ratüpurü raniwami
niboadeimbo ra fifirimbirihind-amboane. Asu
nindou mbonimbo-arihümüdi, ranaheimbo
mbifarithe-hindür-amboane, asu ai hifi ndanihü
ngiri moani nimboei.

¹⁵ Muñguambo nimorehi nindowenihü
ro-babidi aniboadei nda ai sihambo
hififarihünini. Anihondumbo-rihindeimbi ai
yihofimbo hohoanimo-ayahümüni ranaheimbo
hifihindandüri. Nga moani hipoambo
hohoanimo ra muñguambo se-babidi
mbeyangoro-wamboane.

Godindï Hoafi
The New Testament in the Angor language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angor long Niugini

Copyright © 2001 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Angor

Contributor: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-01-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 12 Dec 2025
c500d379-d0cf-5c22-9613-91d7bcc63af3